



## CORSO DI ITALIANO PER I MEMBRI DELLA MINORANZA ITALIANA DI ZAGABRIA

### TEČAJ TALIJANSKOG JEZIKA ZA ČLANOVE TALIJANSKE MANJINE GRADA ZAGREBA

#### Lezione 1 - Lekcija 1

#### CONTENUTI LINGUISTICI - JEZIČNI SADRŽAJ

Parliamo di...

Govorimo o....

#### USO DEL FUTURO SEMPLICE

#### UPOTREBA FUTURA (JEDNOSTAVNOG)

Quando vuoi parlare di un'azione che ancora si deve svolgere puoi utilizzare il futuro.

Kada govorimo o radnji koja se još nije dogodila, koristimo futur.

Es.: domani pioverà.

Primjer.: domani pioverà.

**FAI ATTENZIONE:** Il futuro può essere sostituito dal presente indicativo. Es.: domani piove.

UPAMTI: futur može biti izrečen i prezentom.

Primjer: domani piove

Qui di seguito presentiamo il futuro regolare dei verbi delle tre coniugazioni.

**Futur glagola tri konjugacije**

**Verbi in -are**

**Glagoli na -are**

| GUARDARE |              |
|----------|--------------|
| io       | Guard-ERÒ    |
| tu       | Guard-ERAI   |
| lui, lei | Guard-ERÀ    |
| noi      | Guard-EREMO  |
| voi      | Guard-ERETE  |
| loro     | Guard-ERANNO |

Es.: questa sera guarderò la televisione.

Primjer.: questa sera guarderò la televisione.

### Verbi in **-ere**

#### Glagoli na - ere

| LEGGERE  |             |
|----------|-------------|
| io       | legg-ERÒ    |
| tu       | legg-ERAI   |
| lui, lei | legg-ERÀ    |
| noi      | legg-EREMO  |
| voi      | legg-ERETE  |
| loro     | legg-ERANNO |

**Es.:** io leggerò questo libro la prossima settimana.

**Primjer.:** io leggerò questo libro la prossima settimana.

### Verbi in **-ire**

#### Glagoli na -ire

| PARTIRE  |             |
|----------|-------------|
| io       | part-IRÒ    |
| tu       | part-IRAI   |
| lui, lei | part-IRÀ    |
| noi      | part-IREMO  |
| voi      | part-IRETE  |
| loro     | part-IRANNO |

**Es.:** noi partiremo domani mattina.

**Primjer.:** noi partiremo domani mattina.

**I verbi **essere** e **avere** sono verbi che hanno il futuro irregolare.**

**Glagoli essere i avere imaju nepravilan futur.**

Qui di seguito ti presentiamo il futuro dei verbi **essere** e **avere**.

Futur glagola essere i avere.

| ESSERE   |         |
|----------|---------|
| io       | sarò    |
| tu       | sarai   |
| lui, lei | sarà    |
| noi      | saremo  |
| voi      | sarete  |
| loro     | saranno |

**Es.:** io sarò al cinema alle otto di questa sera.

**Primjer.:** io sarò al cinema alle otto di questa sera.

|          |         |
|----------|---------|
| AVERE    |         |
| io       | avrò    |
| tu       | avrà    |
| lui, lei | avrà    |
| noi      | avremo  |
| voi      | avrete  |
| loro     | avranno |

**Es.:** noi avremo poco tempo per andare a fare la spesa.

**Primjer.:** noi avremo poco tempo per andare a fare la spesa.

**FAI ATTENZIONE:** molti verbi formano il futuro in modo irregolare.

**UPAMTI:** mnogi glagoli formiraju futur nepravilno.

## AVVERBI DI TEMPO

### PRILOZI VREMENA

Gli **avverbi di tempo** servono per indicare il tempo di svolgimento di un'azione.

**Prilozi vremena određuju radnju s obzirom na vrijeme.**

Ti mostriamo innanzitutto gli avverbi di tempo che hanno come unità di misura **la durata di un giorno** (situando l'azione nella giornata in corso, in quella precedente o seguente a quella in corso ecc.).

**Prilozi vremena koji kao jedinicu trajanja imaju "jedan dan"**

L'altro ieri ← ieri ← **oggi** → domani → dopodomani

Prekjučer ← jučer ← **oggi** → danas → prekosutra

Per indicare azioni molto lontane nel passato puoi usare l'espressione: ... giorni fa.

**Za radnje koje su se dogodilo daleko u prošlosti možeš koristiti izraz fa npr. ....giorni fa.**

**Es./Primjer:** tre giorni fa ho preso il treno

Quando vuoi collocare l'azione nel corso della giornata puoi usare questi avverbi di tempo:

**Kada želiš smjestiti radnju u određeni dio dana možeš koristiti ove priloge vremena: mattina, pomeriggio, sera, notte.**

## jutro, poslijepodne, večer, noć

Quando si vuole parlare di azioni che si svolgono nella giornata in corso si usa **oggi**, ma questa (o la forma abbreviata sta-) **in questa mattina (stamattina), questa sera (stasera), questa notte (stanotte)**.

Kada se želi govoriti o radnjama koje se događaju upravo danas, koristi se izraz **oggi-danas** ali sa questa-ova (ili kratka varijanta -sta) – **in questa mattina (stamattina-jutros), questa sera (stasera-večeras), questa notte (stanotte-noćas)**

**FAI ATTENZIONE:** quando vuoi parlare di un'azione che si svolge nel pomeriggio devi dire oggi pomeriggio.

**UPAMTI:** kada želiš govoriti o radnji koja će se događati danas popodne, moraš upotrijebiti oblik –oggi pomeriggio – danas popodne

Per parlare di un'azione che si svolge **domani** puoi dire **domani mattina (oppure domattina), domani pomeriggio, domani sera, domani notte**.

Za radnju koja će se događati sutra možeš koristiti izraz **domani mattina-sutra ujutro (ili domattina), domani pomeriggio-sutra popodne, domani sera-sutra navečer, domani notte-sutra po noći**.

Per parlare di un'azione che si è svolta ieri puoi dire **ieri mattina, ieri sera, ieri notte**.

Za radnju koja se dogodila jučer, možeš reći **ieri mattina-jučer ujutro, ieri sera-jučer navečer, ieri notte-jučer po noći**.

Per indicare l'**anno precedente** a quello in corso puoi utilizzare **l'anno scorso, un anno fa, l'altr'anno**.

Za izraz prošle godine koriste se izrazi kao **l'anno scorso, un anno fa, l'altr'anno**

**Es./Primjer:** io sono venuto in Italia l'anno scorso.

Per indicare **un numero superiore di anni** si adoperano le espressioni con **fa**.

Za koristiti izraz **prošlih godina u smislu (dvije godine prije, prije dvije godine)** koristi se izraz **fa**.

**Es./Primjer:** io sono venuto in Italia due anni fa.

**FAI ATTENZIONE:** l'espressione l'**altro giorno** significa 'qualche giorno fa' e non 'ieri'.

**UPAMTI:** izraz l'altro giorno, znači nekoliko dana prije, a ne jučer.

**Es./Primjer:** qualche giorno fa ho iniziato il corso di italiano.

Per indicare l'**anno successivo** a quello in corso puoi dire **l'anno prossimo, fra un anno**.

Kada želiš reći **slijedeće godine, možeš koristiti izraz l'anno prossimo, fra un anno**.

**Es./Primjer:** Fra un anno farò una bella vacanza al mare.

**Altri avverbi di tempo molto utilizzati sono:**

**Neki drugi prilozi vremena koji se koriste:**

**Ora:** si usa per indicare principalmente un'azione che si svolge nel tempo presente.

**Sada:** koristi se za **odredit radnju koja se upravo događa**

**Es./Primjer:** che cosa fai ora?

**Mai:** si usa per indicare un evento che non si svolge in nessun tempo.

**Nikada:** koristi se kada želimo naglasiti da se radnja neće dogoditi nikada.

**Es./Primjer:** lui non è mai venuto a cena a casa mia.

**Ancora:** indica la continuità di un'azione.

**Još uvijek:** **ukazuje na radnju u tijeku**

**Es./Primjer:** ancora non ho finto di mangiare la pasta.

**Spesso:** si usa per indicare un evento che si ripete in modo abbastanza frequente.

**Često:** koristi se za radnju koja se ponavlja, koja je učestala

**Es./Primjer:** io vado spesso in vacanza in montagna.

**Sempre:** si usa per indicare un'azione che si svolge in maniera continuata e senza fine.

**Uvijek:** koristi se za radnju koja se uzastopce događa bez kraja

**Es./Primjer:** io abiterò sempre a Roma.

## USO DI **PERCHÉ** E **SICCOME** UPOTREBA ZATO ŠTO I BUDUĆI DA

Quando vogliamo indicare la causa che ha causato un evento possiamo utilizzare le forme **perché** o **siccome** usando la forma verbale che segue all'indicativo.

Kada želimo ukazati na uzrok koji je doveo do događaja možemo koristiti oblik **perché** ili **siccome** koristeći glagolski oblik u indikativu

| CONSEGUENZA -POSLJEDICA    | CAUSA-RAZLOG   |
|----------------------------|----------------|
| Non vengo al cinema perché | devo studiare. |

**Perché** è la forma più utilizzata per esprimere una causa legata ad un determinato evento.

**Perché** je oblik koji je više korišten za izraziti razlog koji je vezan za konkretan slučaj.

Quando vogliamo indicare prima la causa e poi la conseguenza possiamo utilizzare **siccome**.

Kada želimo prvo izraziti razlog a nakon toga posljedicu možemo koristiti **siccome**.

| CAUSA-RAZLOG          | CONSEGUENZA-<br>POSLJEDICA |
|-----------------------|----------------------------|
| Siccome devo studiare | non vengo al cinema.       |

**Siccome** è in forte espansione specialmente nelle espressioni informali della lingua parlata.

**Siccome** se koristi u neformalnim izrazima, govornog jezika.